



## DERECHOS DE LOS PACIENTES

Todo paciente en CediMed, sin importar raza, sexo, edad, idioma, religión, opinión política, preferencias sexuales o de cualquier índole, posición económica o condición social, tiene los siguientes derechos:

### 1. Derechos relacionados con su intimidad y autonomía:



- A ser identificado por su nombre.
- A que sus sentimientos sean respetados (y no vulnerados).
- A no ser discriminado por aspectos raciales, de género, de credos políticos y religiosos, económicos, culturales, edad o por su propia situación de salud.
- A la mayor privacidad física posible durante la atención.
- Trato amable y cortés.
- A manifestar su voluntad y consentimiento para aceptar y participar en su proceso de atención.
- A que se le tenga en cuenta las restricciones de atención manifestadas y que le sean aceptadas.
- A la cercanía humana presencial de sus familiares, allegados y seres queridos, siempre que no interfiera con su procedimiento diagnóstico.
- A designar sus representantes para que conozcan la información relativa a su situación y expresen el consentimiento por él, si fuera necesario.
- A disfrutar de una comunicación plena y clara con el personal tratante, apropiada a sus condiciones psicológicas y culturales, que le permita obtener toda la información necesaria con respecto al procedimiento diagnóstico que va a realizarse, los riesgos que conlleva y el diagnóstico probable.
- A la confidencialidad de su información y a la guarda del secreto profesional dentro del marco ético y legal vigente.
- A ser escuchado y obtener respuesta a sus quejas e inquietudes.
- A elegir libremente al médico y en general al profesional de la salud de CediMed, por los cuales quiere ser atendido.

### 2. Derechos relacionados con su situación clínica y su seguridad social:



- A ser atendido por personal idóneo, con los suficientes conocimientos y destrezas.
- A recibir atención en forma oportuna y de acuerdo con los compromisos asumidos por CediMed.
- A ser referido a los profesionales o entidades que puedan atenderlo correctamente cuando CediMed no disponga de los medios indispensables para ello, por razones de su condición clínica o por razones administrativas.
- Solicitar y recibir consulta de segunda opinión, en caso de desacuerdo con el diagnóstico o plan de cuidados formulados por la Institución.
- A que se le elabore y conserve una historia clínica íntegra, veraz y legible, como instrumento para coordinar, facilitar y evaluar su atención.
- A la custodia de su historia clínica y a que la información allí consignada sea conocida por terceros, dentro del respeto de las normas éticas, legales y administrativas.
- A revisar y recibir explicaciones acerca de los costos por los servicios obtenidos, al igual que el derecho a que en casos de urgencia y emergencia, los servicios que reciba no estén condicionados al pago anticipado.
- A recibir información sobre el Sistema de Seguridad Social, especialmente en lo que se refiere a su situación particular.
- A los reconocimientos económicos de acuerdo con las coberturas de la Seguridad Social y los planes adicionales que acredite.
- A la libertad para cambiarse de IPS por razones de mala atención o cambio de domicilio.

### 3. Derechos relacionados con su seguridad física:



- A ser atendido en sitios tranquilos, limpios y cómodos, en un ambiente de seguridad y privacidad, que garantice la protección de su integridad y la seguridad de sus pertenencias.

### 4. Derechos relacionados con la investigación:



- A que se le respete la voluntad de participar o no, en investigaciones realizadas por personal científicamente calificado.
- A retirarse en cualquier momento de su participación en una investigación y a recibir la atención oportuna e idónea para prevenir cualquier daño o corregir el que se haya podido causar.
- A no incurrir en costos económicos adicionales a los pertinentes para su situación clínica, por participar en una investigación.
- A aceptar o rechazar la participación de personal en entrenamiento durante su proceso de atención.
- A recibir la información suficiente sobre la investigación a realizarse.

## DEBERES DE LOS PACIENTES

### 1. Deberes relacionados con CediMed:



- Conocer los deberes y derechos como PACIENTE.
- Facilitar el cumplimiento de las normas legales y éticas.
- Cuidar y hacer uso racional de los recursos, instalaciones, dotación y servicios de CediMed.
- Respetar la intimidad de los demás pacientes y acompañantes.
- Tratar con respeto y dignidad a las personas que lo atienden, a los demás pacientes, familiares y acompañantes.
- Pagar oportunamente y/o facilitar el pago de los servicios.
- Canalizar a través de la Jefe de Enfermería, inquietudes y sugerencias.
- Informar oportunamente los hechos dolosos que perciba durante su permanencia en la Institución.
- Reconocer y cumplir los requisitos de ingreso y egreso de CediMed y designar a una tercera persona para delegar en ella autorizaciones de procedimientos diagnósticos o aprobaciones de trámites.
- Cumplir oportunamente con las citas acordadas y avisar mínimo 24 horas antes en caso de no poder asistir.
- Expresar por escrito su voluntad de no aceptar algún procedimiento.
- Comprometerse con el consentimiento informado.
- Solicitar el cumplimiento de sus derechos, en equilibrio justo con los derechos de los demás.
- Colaborar con el cumplimiento de normas e instrucciones de CediMed.

### 2. Deberes relacionados con su salud:



- Procurar el cuidado integral de su salud, de su familia y acompañantes.
- Dar información oportuna, clara, veraz y completa de las circunstancias relacionadas con su estado de salud y de los hechos o situaciones causantes de su deterioro, para que la Institución pueda brindarle el cuidado apropiado.
- Cumplir con las órdenes médicas e indicaciones sobre preparación previa a un procedimiento diagnóstico y cuidados posteriores a la realización de éste.
- Afiliarse con su familia al sistema de seguridad social en salud, al régimen contributivo o subsidiado según corresponda.

## RIGHTS

Every patient at CediMed no matter their race, gender, age, language, religion, political opinion, sexual preference, economic or social position has the rights below:

### 1. Rights related to privacy and autonomy:



- Be treated with respect (feelings not violated).
- Not to be discriminated because of race, gender, religious and political faiths, economic status, culture, age or health situation.
- To the greatest possible physical privacy during medical care.
- To receive a polite and friendly treatment.
- To express your will and consent to accept and participate in the care process.
- That the restrictions you expressed are considered and accepted.
- To the closeness of your family, relatives and loved ones, provided it does not interfere with the diagnostic procedure.
- To enjoy a full and clear communication with the attending staff, appropriate to your psychological and cultural conditions, which allow you to obtain all the necessary information regarding the diagnostic procedure to be performed, the associated risks and the likely diagnostic.
- To the confidentiality of your information and the professional secrecy within the ethical and legal framework in force.
- To be heard and receive answers to your complaints and concerns.
- Choose freely the doctor and professional from CediMed that you desire.
- To choose representatives to receive information regarding your situation and to express consent, if necessary.

### 2. Rights related to your clinical situation and social security:



- Be seen by qualified personnel with sufficient knowledge and skills.
- Receive care in a timely manner and in accordance with the commitments made by CediMed.
- Be referred to professionals or entities that may assist you correctly when CediMed does not have the necessary means to do so, for reasons of your clinical condition or for administrative reasons.
- Request and receive consultation for second opinion if you disagree with the diagnosis or plan of care formulated by the institution.
- Have a complete, accurate and legible medical record, as an instrument to coordinate, facilitate and evaluate the care received.
- The freedom to change your IPS for reasons of poor care or address change.
- Receive custody of your medical record and that the information contained there to be known by others, while respecting the ethical, legal and administrative rules.
- Review and receive explanations about the costs for the services obtained, and the right to have services in emergencies and urgent situations not conditioned by payment in advance.
- Receive information about the social security system, especially related to your particular situation.
- To economic recognitions according to the Social Security hedges and additional plans.

### 3. Rights related to your physical security:



- Be treated in quiet, clean and comfortable places in an atmosphere of security and privacy, ensuring the protection of your integrity and security of your belongings.

### 4. Rights related to research:



- Receive respect and acceptance of your will to participate or not, in investigations by scientifically qualified staff.
- Retire at any time from an investigation and to receive timely and appropriate care in order to prevent or correct any damage that may be caused.
- Not to be engaged in additional costs to those of your clinical situation for participating in an investigation.
- Accept or reject the participation of staff in training during your care.
- Receive all the information about the investigation to be carried.

## DUTIES

### 1. Responsibilities related with CediMed:



- Know the rights and responsibilities as a patient.
- Caring and making rational use of the resources, facilities, and services in CediMed.
- Facilitate compliance with legal and ethical laws.
- Respect the privacy of other patients and companions.
- Treat with respect and dignity the CediMed staff, other patients, relatives and companions.
- Pay promptly and / or facilitate the payment of services.
- Let us your concerns and suggestions through the Chief Nursing Officer.
- Inform timely any willful misconduct received while in the institution.
- Recognize and meet the CediMed requirements of entry and exit and appoint a third person to delegate authorization of diagnostic processes or approvals of procedures.
- Comply with the agreed appointments and cancel with at least 24 hours in advance if unable to attend.
- Cooperate with compliance of rules and instructions in CediMed.
- Express (written) the desire to not accept any procedure.
- Commit to the informed consent.
- Request the fulfillment of your rights, in proper balance with the rights of others.

### 2. Health-related responsibilities:



- Ensure the comprehensive care of your health, your family and companions.
- Provide timely, clear, accurate and complete information on the circumstances related to your health and the facts or situations that cause spoilage, for the institution to provide you with the proper care.
- Joining with your family the social security system in health, the contributory or subsidized scheme.
- Comply with the medical orders and indications of preparation prior to and after a diagnostic procedure.